City of Seattle Title VI Notice

City of Seattle

Title VI: Civil Rights Act of 1964
The City of Seattle follows Title VI of the Civil Rights Act. This law protects you from discrimination based on your race, color, or national origin. If you experience discrimination, you can file a complaint with the Seattle Office for Civil Rights. Contact us if you need this information in an alternative format.

Free interpretation:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

제 6호: 1964년 민권법(Civil Rights Act)
시애틀시는 민권법 제 6호 (Title VI)를 준수합니다. 이 법은 인종, 피부색 또는 출신 국가에 따른 차별로부터 귀하를 보호합니다. 차별을 경험하신 경우, 시애틀 민권국(Seattle Office for Civil Rights)에 불만을 제기할 수 있습니다. 이 정보를 다른 형식으로 받아보시려면 당국에 문의하세요.

무료 통역: :
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Раздел VI Закона США о гражданских правах 1964 года
Органы муниципального управления города Сиэтл соблюдают Раздел VI Закона о гражданских правах. Этот закон защищает вас от дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения. Если вы столкнулись с дискриминацией, вы можете подать жалобу в Управление по гражданским правам Сиэтла. Свяжитесь с нами, если данная информация требуется вам в альтернативном формате.

Предоставляются бесплатные услуги перевода:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

ኣርእስቲ VI (ሽዱሽተ): ኣዋጅ ሲቪላዊ መሰላት 1964
ከተማ ሲያትል ን ኣርእስቲ VI (ሽዱሽተ) ኣዋጅ ሲቪላዊ መሰላት ትስዕብ እያ። እዚ ሕጊ እዚ ኣብ ዓሌታዊ መንነትካ፣ ሕብሪ ቆርበትካ፣ ወይ ብሄራዊ መበቆልካ፣ መሰረት ዝገበረ ኣድልዎ ኣብ ልዕሊኻ ከይፍጸም ዝከላኸለልካ እዩ። እንተደኣ ኣብ ልዕሊኻ ኣድልዎ ተፈጺሙ ኮይኑ፣ ናብ ቤት ጽሕፈት ሰብኣዊ መሰላት ሲያትል (Seattle Office for Civil Rights) ጥርዓን ክተቕርብ ትኽእል ኢኻ። እንተደኣ ነዚ ሓበሬታ እዚ ብካልእ ብኣማራጺ ቅርጺ ክትረክብ ትደሊ ኮይንካ ኣዘራርበና።

ካብ ክፍሊት ናጻ ትርጉም
ኣሎ፡ 206-684-4500
TTY: 7-1-1

Розділ VI: Закон про громадянські права 1964 року
Міська адміністрація Сієтла дотримується розділу VI Закону про громадянські права. Цей закон захищає вас від дискримінації на основі раси, кольору шкіри чи національного походження. Якщо ви зазнаєте дискримінації, ви можете подати скаргу до Управління громадянських прав Сієтла. Зв'яжіться з нами, якщо вам потрібна ця інформація в альтернативному форматі.

Послуги безкоштовного перекладу:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

第六章：1964 年民權法案
西雅圖市政府遵循《民權法案》第六章。本法律保護您免受基於種族、膚色或國籍的歧視。如果您遭受歧視，您可以向西雅圖民權辦公室（Seattle Office for Civil Rights）提出投訴。如果您需要以其他形式獲得本資訊，請聯絡我們。

免費口譯服務：
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Titre VI : Loi sur les droits civils de 1964
La ville de Seattle respecte le titre VI de la loi sur les droits civils. Cette loi vous protège contre toute discrimination basée sur la race, la couleur de peau ou l'origine nationale. Si vous êtes victime de discrimination, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'Office des droits civils de Seattle. Contactez-nous si vous avez besoin de ces informations dans un autre format.

Interprétation gratuite:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

1964年公民権法第六編 (Title VI) について
シアトル市は公民権法第六編 (Title VI) に従っています。この法律は、人種や肌の色、出身国による差別からあなたを守ります。もし差別を受けたら、シアトル市公民権局に苦情を申し立てることができます。この情報を別の形式で受け取りたい方は、別途お問い合わせください。

通訳サービス（無料）を利用するには:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Mata duree VI: Seera Mirgoota Siivilii bara 1964
Magaalaan Siyaatil Seera Mirgoota Siivilii Mata duree VI hordofti. Seerri kun loogii sanyii, halluu ykn madda sabaa kee irratti hundaa'e irraa si eega. Yoo loogiin si mudate Waajjira Mirga Siivilii Siyaatilitti komii dhiyeessu ni dandeessa. Odeeffannoo kana bifa biraatiin yoo barbaaddan nu qunnamaa.

Hiikkaa bilisaa:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Ciwaanka VI: Xeerka Xuquuqda Madaniga ee 1964
Magaalada Seattle waxay raacdaa Ciwaanka VI ee Xeerka Xuquuqda Madaniga ah. Sharcigani wuxuu kaa ilaalinayaa takoorka ku salaysan Jinsiyaddaada, midabkaaga, ama asalkaaga qaranka. Haddii aad la kulanto takoorid, waxaad ka dacwoon kartaa Xafiiska Seattle ee Xuquuqda Madaniga. Nala soo xiriir haddii aad u baahan tahay macluumaadkan oo qaab kale ah.

Tarjumaad bilaash ah:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Titulo VI: Batas ng Karapatang Sibil ng 1964
Ang Lungsod ng Seattle ay sumusunod sa Titulo VI ng Batas ng Karapatang Sibil. Ang batas na ito ay pinoprotektahan kayo mula sa diskriminasyon batay sa inyong lahi, kulay, o bansang pinagmulan. Kung kayo ay nakakaranas ng diskriminasyon, maaari kayong magsampa ng reklamo saTanggapan ng Karapatang Sibil ng Seattle. Makipag-ugnayan sa amin kung kailangan ninyo ang impormasyon na ito sa isang alternatibong ayos.

Libreng Interpretasyon:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Tiêu Đề VI: Đạo Luật Dân Quyền Năm 1964 (Title VI: Civil Rights Act of 1964)
Thành Phố Seattle tuân theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền. Luật này bảo vệ quý vị không bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia của quý vị. Nếu quý vị bị phân biệt đối xử, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại lên Văn Phòng Dân Quyền Seattle (Seattle Office for Civil Rights). Vui lòng liên hệ với chúng tôi nếu quý vị cần thông tin này ở định dạng khác.

Dịch vụ thông dịch miễn phí:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

ርዕስ VI:- የ1964 የሲቭል መብቶች ድንጋጌ
የሲያትል ከተማ የሲቪል መብቶች ህግን ርዕስ VI ይከተላል። ይህ ህግ በዘርህ፣ በቀለምህ ወይም በብሄራዊ ማንነትህ ላይ ከተመሰረተ መድልዎ ይጠብቅሃል። መድልዎ ካጋጠመዎት ለሲያትል መብቶች ቢሮ ቅሬታ ማቅረብ ይችላሉ። ይህንን መረጃ በአማራጭ ቅርጸት ከፈለጉ ያግኙን።

ነፃ ትርጓሜ፡-
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Título VI: Ley de Derechos Civiles de 1964
La ciudad de Seattle cumple con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles. Esta ley le protege de la discriminación por motivos de su raza, color u origen nacional. Si sufre discriminación, puede presentar una denuncia ante la Oficina de Derechos Civiles de Seattle. Comuníquese con nosotros si necesita esta información en un formato alternativo.

Interpretación gratuita:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

टाइटल VI: 1964 का नागरिक अधिकार अधिनियम
सिएटल शहर नागरिक अधिकार अधिनियम के टाइटल VI का पालन करता है। यह कानून आपको आपकी जाति, रंग या राष्ट्रीय मूल के आधार पर होने वाले भेदभाव से सुरक्षित करता है। यदि आपके साथ भेदभाव हुआ है, तो आप सिएटल नागरिक अधिकार कार्यालय में शिकायत दर्ज करा सकते हैं। यदि आपको यह जानकारी किसी वैकल्पिक फॉर्मेट में चाहिए, तो हमसे संपर्क करें।

मुफ़्त व्याख्या:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

الباب السادس: قانون الحقوق المدنية لعام 1964
تتبع مدينة سياتل الباب السادس من قانون الحقوق المدنية. يحميك هذا القانون من التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي. إذا واجهت تمييزا، فيمكنك تقديم شكوى إلى مكتب سياتل للحقوق المدنية. اتصل بنا إذا كنت بحاجة إلى هذه المعلومات بتنسيق بديل.

ترجمة فورية مجانية:
206-684-4500
TTY: 7-1-1

Scan the QR code to learn more about your rights.

귀하의 권리에 대해 자세히 알아보려면 QR 코드를 스캔하십시오.

Отсканируйте QR-код, чтобы узнать больше о своих правах.

ብዛዕባ መሰላትካ ዝያዳ ሓበሬታ ንምርካብ ነቲ ኪውኣር (QR) ኮድ ስካን ግበሮ።

Відскануйте QR-код, щоб дізнатися більше про свої права.

掃描行動條碼 QR Code 以進一步了解您的權利。

Scannez le code QR pour savoir plus sur vos droits.

ご自身の権利について詳しく知りたい方は、QRコードをスキャンしてください。

Waa'ee mirga keessanii caalaatti baruuf koodii QR scan godhaa.

Sawir koodka QR si aad wax badan uga ogaato xuquuqdaada.

I-scan ang QR code para matuto ng higit pa tungkol sa inyong mga karapatan.

Quét mã QR để tìm hiểu thêm về quyền lợi của quý vị.

ስለመብቶችዎ የበለጠ ለማወቅ የQR ኮድን ይቃኙ።

Escanee el código QR para obtener más información sobre sus derechos.

अपने अधिकारों के बारे में अधिक जानने के लिए QR कोड स्कैन करें।

امسح رمز الاستجابة السريعة QR ضوئيا لمعرفة المزيد حول حقوقك.

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

810 Third Avenue
Suite 750
Seattle, WA 98104